**JULIANE RICHTER**

[Email: juliane.richter.8@gmail.com](mailto:juliane.richter.8@gmail.com)

**PROFILE**

Translator and Interpreter, Translations for the Oil and Gas

Industry, Technical, Commercial and Medical Translations

**SUMMARY**

Translator and interpreter providing high quality translations. Focused on general and specialised - technical, commercial and medical - translations in the languages German, English, French and Russian and their different combinations.

Wide professional background - technical and commercial translations for the Oil and Gas Industry from Russian to English and from English to French.

Experienced in translating, interpreting, writing, teaching, developping of teaching materials in different languages, work experiences abroad and in medicine (emergency medicine, anaesthesia, orthopaedic surgery).

**WORK HISTORY**

*Jan 2010 to Present*

**Translator and Interpreter**

*Self-Employed*

Translation, Technical Translation, Commercial Translation, Translation for Oil and Gas Industry, Medical Translation, Interpreting and Business Assistance.

Languages: German, English, Russian, French

*2006 to*

*2010*

**Anaesthetic and Orthopaedic Surgery Nurse**

*Medical Practices*

*Germany*

Nursery, Surgery, Anaesthesia, Medical Assistant, Sterile Covering, Sterile Work, Doctor's Receptionist, Office Work, Computer Work

*2001 to*

*2006*

**Paramedic**

*Rettungsdienstgesellschaft mbH Plauen*

*Plauen, Germany*

Emergency Medical Services, Emergency Medicine, Advanced Cardiac Life Support, Instructor, Workshop Leader, development of educational material in German and English language (MS Powerpoint), oral presentations

*Jun 2004 to*

*Aug 2004*

**Workshop Leader at Abu Dhabi Summer Challenge**

*Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ)*

*GmbH*

*Abu Dhabi, UAE*

Workshop Leader "First Aid" at Abu Dhabi Summer Challenge

Development of educational material

Teaching in English Language

Workshops for local students at the age of 7-17 years

Experiential education

*2000 to*

*2001*

**EMT**

*Johanniter Unfall Hilfe*

*Plauen, Germany*

Emergency Medical Services, Emergency Medicine, Advanced

Cardiac Life Support

**COURSES**

Instructor for Emergency Medicine at APN, Ennepe, Germany

**LANGUAGE SKILLS**

l English

l French

l Russian

l German

**SKILLS & EXPERTISE**

l Translation

l Technical Translation

l Medical Translation

l Commercial Translation

l Interpreting

l Consecutive Interpreting

l Editing

l Proofreading

l International Expertise & Exposure

l Instructor / Teaching Experience

l Intercultural Communication

l Emergency Medicine

l Nursing

**SOFTWARE/SYSTEM SKILLS**

l Microsoft Office

l Microsoft Word l Microsoft Excel l PowerPoint

l Professional Translation Software

**EDUCATION**

*2011 to Present*

**Université Paris X Nanterre**

*Paris, France*

*Licenciate Degree, LLCE English*

*2011 to Present*

**City University London**

*London, UK*

*Diploma in Translation at Chartered Institute of Linguists, Language Interpretation and Translation*

*1999 to*

*2001*

**Vogtland Akademie Plauen**

*Plauen, Germany*

*EMT, Paramedic*